

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Щёкина Верс Витальевна
Должность: Ректор
Дата подписания: 01.04.2025 09:01:46
Уникальный программный ключ:
a2232a55157e576551a8999b1190897af53989420420336ffb50844e571891

изан простой электронной подписью владельца: Зеро Витальевна тор ия: 01.04.2019 08:07:46 граммный ключ: 5767651a8c99b61190892af51989420420336ffb5106434651

УТВЕРЖДАЮ
Декан факультета иностранных языков
ФГБОУ ВО «БГПУ»



Р. Ю. Ермаков
«29» мая 2025 г.

Программа учебной практики
ДОМАШНЕЕ ЧТЕНИЕ (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)

Направление подготовки
44.03.05 ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
(с двумя профилями подготовки)

Профиль
«АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК»

Профиль
«НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК»

Уровень высшего образования
БАКАЛАВРИАТ

Принята на заседании кафедры
романо-германских и восточных языков
(протокол № 9 от «14» мая 2025 г.)

Благовещенск 2025

СОДЕРЖАНИЕ

1	ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	3
2	СТРУКТУРА ПРАКТИКИ И ЕЁ СОДЕРЖАНИЕ	4
3	МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ПРОХОЖДЕНИЮ ПРАКТИКИ	5
4	ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ	11
5	ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ	12
	(САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА	12
6	ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ	31
7	ОРГАНИЗАЦИЯ ПРАКТИКИ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ (при наличии)	31
8	СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ	31
9	МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА	32
10	ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ	33

1 ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Вид практики: учебная.

1.2 Тип практики: практика по получению профессиональных умений и навыков по работе с иноязычной литературой.

1.3 Способ и форма проведения практики

Способ организации учебной практики: стационарная.

Форма проведения практики: дискретная (распределённая).

1.4 Цель и задачи практики: Целью учебной практики «Домашнее чтение» является дальнейшее ознакомление студентов с основными принципами и приемами работы с иноязычными художественными текстами, развитие иноязычной коммуникативной компетенции и общеобразовательной культуры студентов средствами литературно-художественного компонента дисциплины, предполагающего доступ к национальной и мировой культуре.

Решение следующих задач обеспечивает достижение поставленной цели:

- 1) развитие умений и навыков чтения и анализа художественных текстов на иностранном языке;
- 2) развитие умений интеллектуального и контекстного чтения, предполагающих понимание эмоционального состояния и побуждений автора, чувств описываемых в тексте лиц;
- 3) знакомство с культурой и литературой стран изучаемого языка;
- 4) расширение словарного запаса студентов;
- 5) развитие навыков говорения и продуктивного письма;
- 6) совершенствование функциональной грамотности;
- 7) стимулирование аналитического мышления и творческой активности студентов.

1.5 Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесённых с планируемыми результатами освоения ООП: В процессе прохождения данной практики у студента формируются следующие *компетенции*:

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)., индикатором достижения которой является:

- УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах).

ОПК-4. Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей., индикатором достижения которой является:

- ОПК-4.2. Демонстрирует способность к формированию у обучающихся гражданской позиции, толерантности и навыков поведения в изменяющейся поликультурной среде, способности к труду и жизни в условиях современного мира, культуры здорового и безопасного образа жизни

ПК-2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования, индикаторами достижения которой являются:

- ПК-2.1. Осуществляет речевую деятельность (аудирование, говорение, чтение, письмо) в соответствии с целями, задачами, ситуацией общения в рамках определенной сферы деятельности средствами изучаемого языка.

В результате освоения дисциплины студент должен

знать:

- в рамках лингвистической компетенции: нормы иностранного языка;
- лексические средства, маркирующие связь между предложениями и абзацами;

уметь:

- отделять главное от второстепенного;
- догадываться о значении слов по словообразовательным элементам, по контексту;
- использовать широкий спектр лексических единиц и грамматических структур в речевых ситуациях;

- анализировать содержание, давать оценку прочитанному;

владеть:

- навыками восприятия и понимания текста; значительным по объему лексико-грамматическим материалом;
- навыками интерпретации и критической оценки прочитанного.

1.6 Место практики в структуре ОПП: В соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование, профиль «Английский язык», профиль «Немецкий язык» раздел «Б.2. Практики» является обязательным и представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся.

Учебная практика «Домашнее чтение (немецкий язык)» относится к блоку Б2, части, формируемой участниками образовательных отношений (Б2.В.03(У)).

При прохождении данной практики студенты развивают и совершенствуют знания и умения на изучаемом иностранном языке.

1.7 База и сроки проведения практики

Учебная практика «Домашнее чтение (немецкий язык)» в рамках основной образовательной программы по направлению 44.03.05 – Педагогическое образование профиль «Английский язык», профиль «Немецкий язык», согласно календарному учебному графику, проводится в течение 7 семестра на базе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет».

Практика осуществляется при кафедре романо-германских и восточных языков, реализующей ООП по профилю подготовки «Немецкий язык».

Отчетность по практике предусмотрена в 7 семестре. Обучающийся предоставляет эссе по прочитанному произведению.

1.8 Объем учебной практики составляет 72 часа (2 ЗЕ).

Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость 72 часа
Лабораторные занятия 22 часа
Самостоятельная работа 50 часов
Вид итогового контроля - зачет

2 СТРУКТУРА ПРАКТИКИ И ЕЁ СОДЕРЖАНИЕ

№	Разделы (этапы) практики	Содержание деятельности на практике (в ЗЕ и часах)			Формы текущего и итогового контроля
		Инструктаж по прохождению практики (лек-)	Консультации с руководителем	Самостоятельная работа	

1.	Подготовительный этап. Установочная конференция. Ознакомление с целями и задачами практики.	2			Представление плана учебной практики
2.	Основной этап. • Чтение обозначенного текста (отрывка). • Работа с лексическими единицами, направленная на обогащение словарного запаса, как активного, так и пассивного, а также на развитие продуктивных и рецептивных лексических навыков (выписывание новых слов и словосочетаний, анализ лексико-грамматических трудностей текста, употребления выделенных слов в тексте, активизация нового лексического материала – составление своих предложений и ситуаций с активным словарём; перевод, парафраз (лексический и грамматический). • Подготовка устных монологических высказываний (пересказ, анализ) • Подготовка к творческому обсуждению содержания и оценка прочитанного (обсуждение сюжета, главных персонажей, основных проблем и идеи текста) • Подготовка к заключительной дискуссии.	-	18	44	• Лексико-грамматические упражнения • Устные монологические высказывания (пересказ, анализ) • Творческие задания • Доклады • Заключительная групповая дискуссия
3.	Заключительный этап Подготовка к тесту. Написание эссе	-	2	4	• Тест • Эссе
4.	Составление отчета		-	2	Зачет
	Всего в 7 семестре	2	20	50	

3 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ (УКАЗАНИЯ) ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ПРОХОЖДЕНИЮ ПРАКТИКИ

Методические рекомендации для преподавателей

Методические рекомендации по прохождению практики «Чтение классической литературы» предназначены для студентов 4 курса направления 44.03.05 «Педагогическое образование». Основная цель – помочь студентам оптимальным образом организовать практикум по чтению классической литературы, расширить активный словарь, развить речевые навыки и обеспечить возможности аудиторной и самостоятельной работы.

Работа с иноязычным художественным текстом строится с учётом чередования работы с текстом на консультации и самостоятельной работы дома. Работа на консультации

с руководителем в аудитории предполагает контроль самостоятельной работы с целью проверить понимание прочитанного, развить ряд навыков и умений, сформированных ранее на занятиях по практике устной и письменной речи, и обеспечить формирование навыков комментирования текста. Самостоятельная работа с текстом сопровождается системой упражнений, способствующих более полному и глубокому пониманию текста, развитию умений чтения, говорения и письма, стимулированию творческой мыслительной деятельности обучающихся.

Предлагаемая методика работы с иноязычным художественным текстом во время практики по чтению и письму включает следующие **этапы**:

1. Предтекстовая и послетекстовая работа с лексикой, направленная на обогащение словарного запаса (как активного, так и пассивного), а также на развитие продуктивных и рецептивных лексических навыков; работа с изучаемым грамматическим материалом или структурами, представляющими трудность для обучающихся, направленная на повторение пройденного материала и закрепление приобретенных грамматических навыков в речи.

2. Текстовый этап заключается в прочтении текста студентами. Характер чтения зависит от вида чтения, а задания, выполняемые на предтекстовом этапе, облегчают понимание текста. Главной целью текстового этапа является понимание текста на понятийном уровне.

3. Послетекстовая работа, направленная на развитие умений монологического высказывания и навыков литературоведческого анализа текста. Она выстраивается таким образом, чтобы студенты, с одной стороны, полнее усваивали лексический и грамматический материал произведения, а с другой стороны, получали возможность практического применения проработанного материала при обсуждении текста.

Контроль понимания общего содержания прочитанного направлен на более полное осмысление информации, заложенной в тексте, и осуществляется в форме вопросов и ответов, верных и неверных утверждений. Понятое содержание послужит базой для построения бесед, сообщений, моделирования ситуативно-обусловленных речевых актов, высказывания суждений, выражения отношений и т.п. Возможны такие задания, как озаглавить главные смысловые части текста, перевести краткий отрывок, составить план текста в виде вопросов либо тезисов, которые послужат кратким пересказом главного содержания текста.

Контроль понимания важных деталей текста и его оценка осуществляется в беседе по прочитанному. Упражнения для организации беседы представляют собой последовательную серию заданий, направленных на выяснение взаимоотношений действующих лиц, на вскрытие и оценку мотивов их поступков. Здесь возможны следующие задания: передать содержание отдельных эпизодов из текста, охарактеризовать время, место и обстоятельства действия; прокомментировать событие, эпизод или поступок, содержащийся в тексте, дать развернутую оценку поступкам героев; рассказать о впечатлениях от прочитанного.

Пересказ содержания текста может осуществляться либо на основе плана, составленного дома, либо ключевых слов. Пересказ может быть либо детальным, либо кратким. Следующий шаг включает в себя творческое обсуждение прочитанного. Работа проводится в форме дискуссии по тексту, группового обсуждения проблемных вопросов или высказывания субъективного (положительного или отрицательного) отношения говорящего к прочитанному.

Студентам предлагаются задания, направленные на обучение умению характеризовать действующих лиц на основании их поведения и поступков; выяснять причины такого поведения; определять личное отношение к персонажам, событиям, обсуждать взаимоотношения героев с высказыванием оценочных суждений.

При обсуждении проблемы и идеи текста студенты могут выходить за рамки сюжета, соотнося его события со своим жизненным опытом и системой морально-этических установок и ценностей. В таких случаях рекомендуется сначала высказываться студентам с более слабой языковой подготовкой, что позволит более сильным студентам дополнить их и тем самым включить в беседу всех обучающихся.

В качестве послетекстовой работы возможно выполнение анализа текста, творческих заданий, содержащих элементы неожиданного, необычного, удивительного в форме задания пересказать текст либо от лица разных персонажей, либо с изменением времени или места повествования; попытаться представить поведение героев в изменившихся обстоятельствах, например, несколько лет спустя; представить, что бы стало с героями, если бы что-то не произошло; проинтервьюировать персонажей, как если бы была возможность с ними встретиться, написать письмо герою; придумать альтернативную концовку, альтернативное название. Рекомендуется проводить практические занятия на завершающем этапе в форме дебатов.

Такие задания дают толчок непосредственному интересу, который становится мотивом-стимулом, помогающим управлять познавательной деятельностью обучаемых. Они предусматривают решение какой-либо проблемной задачи. В этом случае студенты сравнивают, группируют, сопоставляют факты. Такая работа требует активного поиска и творческой работы. При выполнении подобных заданий совершенствуются навыки чтения, формируется умение ориентироваться в тексте, теряется искусственность ситуации, приобретается естественность, которая приносит удовлетворение при чтении. Помимо этого, такие задания имеют ярко выраженное воспитательное значение: студенты дают этическую оценку поступкам героев, задумываются над причинами их поступков, делают вывод, следует ли им подражать.

Проверить качество усвоения материала позволят вопросы и контрольные задания.

На основе прочитанного текста у студентов развиваются умения письменной речи, чему способствует выполнение языковых и речевых упражнений: ответы на вопросы в письменной форме; расширение или сокращение предложений; выписывание из текста предложений с ключевыми словами, раскрывающими тему текста; составление плана текста; составление вопросов к тексту; дополнение или сокращение текста и др. Продуктивные речевые упражнения предполагают написание эссе, сочинений, докладов, писем.

Методические рекомендации для студентов по работе над текстом во время практики «Чтение классической литературы»

Для *прохождения практики* необходимо использовать: (1) собственно текст художественного произведения (обязательно иметь текст на консультации с преподавателем для цитирования, уточнения непонятных либо сложных мест, выполнения других заданий преподавателя), (2) учебно-методические материалы с комментариями и заданиями к данному произведению, (3) немецко-русский словарь.

Работа над текстом осуществляется в несколько этапов.

1. Чтение обозначенного текста (отрывка) как процесс получения информации из текста.
2. Работа с лексическими единицами, направленная на обогащение словарного запаса, как активного, так и пассивного, а также на развитие продуктивных и рецептивных лексических навыков. Работу над словарём, выделенным в качестве обязательного для усвоения, рекомендуется проводить в большей степени в письменной форме. Рекомендуемые виды работ – выписывание новых слов и словосочетаний, анализ лексико-грамматических трудностей текста, употребление выделенных слов в тексте, активизация нового лексического материала – составление своих предложений и ситуаций с активным словарём; перевод, парафраз (лексический и грамматический).
3. Контроль понимания информации, заложенной в тексте: контроль понимания общего содержания, проверка понимания отдельных существенных деталей.
4. Пересказ (по плану, по ключевым словам), доклад, сообщение.
5. Написание проверочных письменных работ.
6. Творческое обсуждение содержания и оценка прочитанного. Рекомендуется проведение следующих видов работ: обсуждение сюжета, главных персонажей, основных проблем и идеи текста.

7. Написание сочинений, эссе, докладов.

Чтобы понимать и переводить иноязычный текст, необходимо в первую очередь научиться выделять и понимать содержание на уровне текста, абзаца и предложения, а также дифференцировать основную и второстепенную информацию.

Для этой цели выделяются элементы, в которых заключена основная смысловая информация текста. Они называются «ключевыми фрагментами» (слово, словосочетание, предложение, группа предложений). Каждый абзац имеет ключевое предложение – «абзацную фразу», при объединении которых можно получить основное содержание текста. Другие предложения текста представляют собой способ логического развития мысли в абзаце.

Существуют следующие формы передачи информации: сообщение, описание, повествование и рассуждение. Так, ядро самого простого типа информации – сообщения – составляют ответы на следующие вопросы: «кто», «что», «когда», «где», «как», «почему».

Прочтите текст в первый раз и попытайтесь его понять, не используя никаких словарей и не обращаясь к комментарию (ознакомительное чтение).

Просмотрите задания к тексту и познакомьтесь с той лексикой, которую Вам необходимо освоить. Прочтите текст во второй раз, параллельно выписывая новые слова и выражения в специальный словарь по практикуму. При необходимости выписывайте транскрипцию слов в отдельный столбик рядом с переводом слова.

После второго прочтения выполняйте задания к тексту. Вы должны перевести лексические единицы на русский язык, найти предложения из текста, где они употребляются, либо кратко (2-3 предложения) пересказать ситуацию, в которой они используются. Затем следует перевести предложения, содержащие изучаемые лексические единицы, на немецкий язык. Перевод выполняется письменно. Чтобы успешно выполнить данное задание, пользуйтесь словарём, однако старайтесь максимально использовать языковую и контекстуальную догадку.

При подготовке выразительного чтения указанного отрывка или отрывков студенты должны опираться на уже полученные в курсе практической фонетики знания о правилах интонирования немецкой речи и существующих в ней интонационных рисунках. Особое внимание необходимо уделять чтению и проработке сложных с фонетической точки зрения слов и фразовых единств, при необходимости делая пометы и составляя интонационный рисунок отдельных частей отрывка.

При выполнении упражнений на говорение подготовьте небольшие, но детализированные ответы с использованием новой лексики. При необходимости прибегайте к поисковому чтению, чтобы проверить себя. Не забывайте использовать вводные фразы согласия либо опровержения.

Некоторые задания данной части требуют обобщения информации и фактов о героях и событиях, представленных в разных частях текста. Прежде чем отвечать на эти вопросы, еще раз внимательно просмотрите текст и выберите в нем необходимую для ответа информацию, выпишите ключевые слова, при желании набросайте краткий план ответа.

Пересказ текста – это воспроизведение его содержания, и оно дается намного легче, если основано не просто на механическом заучивании, а на понимании основной идеи и ведущих сюжетных линий.

Прочтите или прослушайте текст, мысленно прослеживая логику изложенных в нем событий. Если текст содержит рассуждение – то постарайтесь взглянуть на него глазами автора, понять его точку зрения.

Запомните имена основных действующих лиц. Определите для себя несколько ключевых моментов, от которых зависит развитие сюжета. Пусть они станут для вас «опорными точками» пересказа. Мысленно «пройдите» фабулу от завязки к эпилогу и убедитесь, что вам все понятно.

Для подготовки пересказа текста (1) найдите в тексте и выпишите основные ключевые слова и выражения, (2) расположите факты и события в логической последовательности, (3) письменно изложите содержание текста с опорой на ключевые слова и выражения.

Прежде, чем записывать пересказ текста или проговаривать его вслух, изложите его в уме для самого себя. При этом обращайте внимание на те моменты, которые вызывают затруднения и мешают свободному течению мысли. Найдите их в оригинальном тексте и заново перечитайте. Перестраивайте длинные фразы и разбивайте их на более короткие, которые проще для восприятия. Это не ошибка, а демонстрация вашего умения работать с текстом и адаптировать его.

Для того чтобы пересказать текст, часто приходится его трансформировать: отсечь или объединить некоторые части текста, произвести синонимическую замену некоторых выражений или слов, вызывающих у вас сомнения, более знакомыми клише и оборотами; реконструировать порядок следования смысловых звеньев; сделать собственные выводы, умозаключения. Эти трансформации свидетельствуют о том, что вы понимаете текст, ведь главное в пересказе – это не зазубривание, а понимание содержания текста, и, излагая его своими словами, вы демонстрируете это наилучшим образом.

Избегайте соблазна строить иноязычный текст по правилам русской стилистики. Не забывайте, что порядок слов, согласование времен и формы глагола – это ключевые и наиболее опасные точки, при воспроизведении которых нужно быть особенно внимательным. Прямую речь необходимо заменить косвенной.

При ответе не стремитесь как можно более подробно, слово в слово пересказать текст рассказа. Лучше постарайтесь обобщить и структурировать материал, расположить факты и примеры в удобном для вас и соответствующем содержанию вопроса порядке. Обязательно используйте новую лексику рассказа. Не стесняйтесь высказывать собственное мнение, проводить параллели с современной действительностью, приводить примеры из собственного опыта или других художественных произведений.

На начальном этапе работы определенную трудность у студентов вызывает задание предельно кратко пересказать текст от имени какого-либо героя, даже не главного, а лишь косвенно упомянутого в тексте. К этому заданию необходимо подходить предельно творчески, активизируя свое воображение. Обязательно продумывайте свое выступление. При каких обстоятельствах, кому, когда, где мог этот персонаж рассказать эту историю? На какие факты и детали он обратил бы внимание? Какие слова и выражения использовал? С какой интонацией говорил бы?

Чтобы чтение на немецком языке приносило наибольшую пользу, необходимо:

1. Читать систематически, ежедневно, хотя бы понемногу. Это обеспечит регулярное погружение в атмосферу языка.
2. В немецко-русском словаре отыскивать лишь те слова, которые совершенно необходимы для понимания основного смысла текста или те слова, что очень часто встречаются в нем.
3. Новые встретившиеся слова выписывать в тетрадь для запоминания.
4. При чтении нельзя оставлять непонятым ни одного абзаца. Именно абзаца в целом, а не отдельного слова. Если его содержание не совсем ясно, следует прочитать его несколько раз, часто этого бывает достаточно для улавливания смысла в читаемой книге.
5. Главным фактором успешного обучения при изучении иностранного языка является эмоциональная составляющая, положительное отношение к рабочему материалу. Это означает, что изучать язык нужно с удовольствием, с желанием.
6. Недостаточно просто заучивать лексику и грамматику, это – всего лишь база, на основе которой происходит обучение речи, умению говорить и писать, понимать прочитанное, воспринимать речь на слух. Необходимо как можно больше практики в речи.

7. Изучение языка требует СИСТЕМЫ работы и активной позиции изучающего язык. Материал курса подается поступательно, каждый новый раздел опирается на предыдущие, часто вытекает из них. Пропуски занятий, неполное выполнение домашних заданий приводят к пробелам в знаниях, которые, накапливаясь, сводят на нет все ваши усилия.

8. Не сдавайтесь, когда что-то получается хуже, чем у других, не с первого или даже не со второго раза.

В процессе прохождения практики необходимо постоянно обращаться к лингвистическим словарям и справочникам. Из всех типов словарей наиболее необходимым для студентов является двуязычный переводной словарь –немецко-русский и русско-немецкий. Крайне полезны толковые немецко-немецкие словари. Все современные словари имеют электронные варианты. Они существуют как в off-line версиях на компакт-дисках, так и в режиме on-line.

При написании сочинений-рассуждений (эссе) следует помнить, что это наиболее трудный вид сочинения, который предполагает характеристику частей целого в их логической последовательности, описание не только предмета или действия, но и мотивированности того, на каком основании даётся такое описание.

К специальным умениям, лежащим в основе выполнения данного вида письменной работы, относятся следующие:

- умение анализировать предложенную тему, обосновать свой подход к её разработке;
- умение кратко формулировать коммуникативную задачу сочинения и составлять его в соответствии с логической последовательностью развития основной идеи сообщения;
- умение логически обоснованно раскрывать разделы плана, связывая элементы рассуждения между собой и подчиняя их изложение основной идее сообщения;
- умение формулировать своё отношение к данной проблеме и обосновывать свою точку зрения;
- умение делать выводы и формулировать заключение, употребляя для связи всех элементов сообщения соответствующие языковые средства.

Для написания сочинения-рассуждения необходимо усвоить определённый минимум языковых средств. К ним относятся:

- а) средства связи: союзы, предлоги, наречия, указательные и относительные местоимения, модальные слова и частицы, специальные клише и обороты;
- б) средства соединения между частями рассуждения, отражающие их логические отношения: *einerseits, andererseits, wie gesagt, folglich, erstens, außerdem*;
- в) средства введения примеров, цитирования: *nehmen wir als Beispiel, wir können das durch ein Zitat belegen...*;
- г) средства для выводов и заключения: *kurz und gut, schließlich, daraus kann man schließen...*;
- д) средства выражения отношения автора к излагаемому материалу: *Ich möchte behaupten, dass..., Ich vertrete den Standpunkt..., keinesfalls...*;
- е) дополнительные средства привлечения внимания читателя: *vorallem, besonders, esse betont, dass..., in erster Linie...*

Рецензирование сочинений-рассуждений опирается на количественные и качественные показатели в отношении: 1) чёткости и логичности изложения, соответствие его основной идее; 2) аргументированности положений; 3) соответствия вступления и заключения теме, а также правильности соотношения их с главной частью; 4) связности изложения, выражающееся в членении текста на абзацы, их правильном соединении, в построении связи предложений.

Студенты 4 курса сдают зачет по учебной практике «Чтение классической литературы» в конце седьмого семестра и предоставляют отчет по учебной практике и итоговое

эссе. Для оценивания результатов прохождения практики применяется ряд критериев оценивания (см. 5.2).

Методические рекомендации для организации самостоятельной работы студентов

Целями и задачами самостоятельной работы студентов в рамках практики «Чтение классической литературы» являются:

- развитие умений чтения, говорения и письма в соответствии с целями, задачами, ситуацией общения в рамках читаемой литературы;
- совершенствование навыков интерпретации содержания литературных текстов;
- развитие способности осознать коммуникативно-эстетические возможности изучаемого языка на основе знакомства с литературными произведениями стран изучаемого языка;
- формирование готовности студентов к поиску, обработке и применению информации для решения профессиональных задач;
- развитие познавательных способностей и активности студентов, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирование самостоятельности мышления, способностей к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- выработка навыков эффективной самостоятельной профессиональной деятельности.
- развитие умений и навыков рациональной работы с текстом;
- развитие умения пользоваться словарями и грамматическими справочниками;
- организация своевременного и многократного повторения через некоторые промежутки времени с целью предотвращения забывания изученного материала.

Контроль результатов самостоятельной работы студентов осуществляется в письменной, устной или смешанной форме с представлением результата деятельности. В качестве форм и методов контроля могут быть использованы творческие выступления, тестирование, отчеты, контрольные работы, защита творческих заданий и др. Контроль самостоятельной работы проходит в рамках времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине.

Критерии оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента:

- уровень усвоения студентом учебного материала;
- сформированность общих и специальных компетенций;
- обоснованность, фонетическая, лексическая и грамматическая правильность;
- четкость изложения ответа;
- оформление материала в соответствии с предложенными требованиями.

4 ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений студентов, приобретённых в процессе прохождения практики. Формой промежуточной аттестации по практике является зачёт.

Для допуска к зачету студент должен представить:

1. Тетради с выполненными заданиями (лексико-грамматические упражнения, диалоги, ситуации) за весь период практики;
2. Список слов объемом не менее 150 слов или выражений (по собственному выбору).
3. Итоговое эссе по произведению.

После окончания чтения каждой книги проводится устный зачет, включающий в себя беседу без подготовки по содержанию изученного материала по чтению.

К зачету допускаются студенты, не имеющие задолженностей по текущему контролю.

Студент может быть освобожден от какого-либо вопроса на зачете по усмотрению ведущего преподавателя, если работа в течение семестра оценена на «5» и итоговое эссе оценено положительно.

Для получения зачета студент должен продемонстрировать знание изученного грамматического материала, активного вокабуляра, умение высказываться по изученной тематике (неподготовленная речь), используя лексические единицы из индивидуального словника.

Примерные вопросы к зачету:

1. Wie hat Ihnen das Buch gefallen?
2. Welche Szene hat Ihnen besonders gefallen? Warum?
3. Welche Textstellen finden Sie lustig? Warum?
4. Welche Probleme lassen sich anhand des Buches formulieren?
5. Weisen Sie die Aktualität des Gelesenen und der aufgeworfenen Probleme nach.
6. Schildern Sie die Einstellung des Autors zu den Personen und Ereignissen.
7. Wählen Sie eine der dramatischen Episoden und geben Sie deren Inhalt wieder.
8. Formulieren Sie das Thema und die Idee des Gelesenen.
9. Welche Aspekte des Gelesenen halten Sie für realitätsbezogen? Können Sie sich mit der Geschichte identifizieren? Warum?
10. Versuchen Sie den Titel zu deuten und einen anderen zu erfinden. Begründen Sie Ihre Wahl.
11. Welche Ereignisse bilden den Knoten der Handlung? Wo erreicht sie ihren Höhepunkt?

Для оценки знаний, умений и навыков, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения ООП в результате прохождения практики, необходимы следующие документы:

1. Отчет по учебной практике. В отчет должны быть включены: план прохождения практики и индивидуальное задание.
2. Итоговое эссе.

5 ДИДАКТИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ КОНТРОЛЯ (САМОКОНТРОЛЯ) УСВОЕННОГО МАТЕРИАЛА

5.1 Оценочные средства, показатели и критерии оценивания компетенций

Индекс компетенции	Оценочное средство	Показатели оценивания	Критерии оценивания сформированности компетенций
УК-4 ОПК-4 ПК-2	Пересказ прочитанного текста, комментирование содержания	Низкий –неудовлетворительно	Решение коммуникативной задачи: задание не выполнено. Текст не понят, упущены существенные детали и события. Студент не может выделить идею и проблему прочитанного текста, дать характеристику главных героев. Отсутствует логика в построении высказывания. Лексическое оформление речи: крайне ограниченный словарный

			запас, неиспользование активного вокабуляра не позволяет выполнить поставленную задачу. Грамматическое оформление речи: грамматические правила не соблюдаются. Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи. Фонетическое оформление речи: допускается много фонематических ошибок; речь воспринимается с трудом из-за неестественных пауз, неверного фразового ударения и искажения интонационного рисунка.
		Пороговый – удовлетворительно	Решение КЗ: задача в основном решена, однако текст понят не в полном объёме, освещены не все события. Студент неверно истолковывает идею и проблему прочитанного текста. Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен. Лексическое оформление речи: использован неоправданно ограниченный словарный запас, часто встречаются нарушения в использовании лексики. Грамматическое оформление речи: часто встречаются ошибки элементарного уровня либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста. Фонетическое оформление речи: речь понятна, не допускаются грубые фонематические ошибки, звуки и интонационный рисунок в основном правильные.
		Базовый - хорошо	Решение КЗ: текст понят в полном объёме. Студент демонстрирует умение развёрнуто и логично высказываться, уместно используя языковые средства. Ответ в основном логичен, однако имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи. Студент высказывает свои мысли, однако выпускает отдельные детали и события.

			Лексическое оформление речи: используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако есть отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика используется правильно. Грамматическое оформление речи: имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста. Фонетическое оформление речи: фонетические ошибки практически отсутствуют. Речь понятна.
		Высокий – отлично	Решение КЗ: студент демонстрирует полное понимание текста, грамотно формулирует проблему, анализирует, обобщает, аргументирует свою точку зрения, делает выводы, уместно использует языковые средства, может высказаться логично и развернуто. Средства логической связи использованы правильно. Лексическое оформление речи: используемый словарный запас соответствует КЗ, нет нарушений в использовании лексики. Грамматическое оформление речи: используются грамматические структуры, соответствующие поставленной задаче. Ошибки практически отсутствуют. Фонетическое оформление речи: ошибки отсутствуют, речь понятна, правильно оформлена интонационно, беглый темп речи.
	Доклад, сообщение	Низкий (неудовлетворительно)	Доклад студенту не зачитывается если: • Студент не усвоил значительной части проблемы; • Допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении ее; • Испытывает трудности в практическом применении знаний; • Не может аргументировать научные положения;

			• Не формулирует выводов и обобщений; • Не владеет понятийным аппаратом.
		Пороговый (удовлетворительно)	Задание выполнено более чем на половину. Студент обнаруживает знание и понимание основных положений задания, но: • Тема раскрыта недостаточно четко и полно, то есть студент освоил проблему, по существу излагает ее, опираясь на знания только основной литературы; • Допускает несущественные ошибки и неточности; • Испытывает затруднения в практическом применении полученных знаний; • Слабо аргументирует научные положения; • Затрудняется в формулировании выводов и обобщений; • Частично владеет системой понятий.
		Базовый (хорошо)	Задание в основном выполнено: • Студент твердо усвоил тему, грамотно и по существу излагает ее, опираясь на знания основной литературы; • Не допускает существенных неточностей; • Увязывает усвоенные знания с практической деятельностью; • Аргументирует научные положения; • Делает выводы и обобщения; • Владеет системой основных понятий.
		Высокий (отлично)	Задание выполнено в максимальном объеме. • Студент глубоко и всесторонне усвоил проблему; • Уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; • Опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью;

			• Умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; • Делает выводы и обобщения; • Свободно владеет понятиями.
ПК-2	Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты (критерии см. ниже)	Низкий (неудовлетворительно)	
		Пороговый (удовлетворительно)	
		Базовый (хорошо)	
		Высокий (отлично)	
ПК-2	Творческое Задание (критерии см. ниже)	Низкий (неудовлетворительно)	
		Пороговый (удовлетворительно)	
		Базовый (хорошо)	
		Высокий (отлично)	
ПК-2	Эссе (критерии см. ниже)	Низкий (неудовлетворительно)	
		Пороговый (удовлетворительно)	
		Базовый (хорошо)	
		Высокий (отлично)	
ПК-2	Тест	Низкий (неудовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста менее 60 %
		Пороговый (удовлетворительно)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 61-75 %
		Базовый (хорошо)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 76-84 %
		Высокий (отлично)	Количество правильных ответов на вопросы теста от 85-100 %

Оценочное средство «Пересказ текста»
Параметры оценочного средства

Предел длительности контроля	20 мин
------------------------------	--------

Критерии оценки	• Решение коммуникативной задачи; • Логичность; • Лексико-грамматическое оформление; • Фонетическое оформление речи.
Оценка «5»	Решение КЗ: студент демонстрирует полное понимание текста, грамотно формулирует проблему, анализирует, обобщает, аргументирует свою точку зрения, делает выводы, уместно использует языковые средства, может высказаться логично и развернуто. Средства логической связи используются правильно. Лексическое оформление речи: используемый словарный запас соответствует КЗ, нет нарушений в использовании лексики. Грамматическое оформление речи: используются грамматические структуры, соответствующие поставленной задаче. Ошибки практически отсутствуют. Фонетическое оформление речи: ошибки отсутствуют, речь понятна, правильно оформлена интонационно, беглый темп речи.
Оценка «4»	Решение КЗ: текст понят в полном объеме. Студент демонстрирует умение развернуто и логично высказываться, уместно используя языковые средства. Ответ в основном логичен, однако имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи. Студент высказывает свои мысли, однако выпускает отдельные детали и события. Лексическое оформление речи: используемый словарный запас соответствует поставленной задаче, однако есть отдельные неточности в употреблении слов, либо словарный запас ограничен, но лексика используется правильно. Грамматическое оформление речи: имеется ряд грамматических ошибок, не затрудняющих понимание текста. Фонетическое оформление речи: фонетические ошибки практически отсутствуют. Речь понятна.
Оценка «3»	Решение КЗ: задача в основном решена, однако текст понят не в полном объеме, освещены не все события. Студент неверно истолковывает идею и проблему прочитанного текста. Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен. Лексическое оформление речи: использован неоправданно ограниченный словарный запас, часто встречаются нарушения в использовании лексики. Грамматическое оформление речи: часто встречаются ошибки элементарного уровня либо ошибки немногочисленны, но затрудняют понимание текста. Фонетическое оформление речи: речь понятна, не допускаются грубые фонематические ошибки, звуки и интонационный рисунок в основном правильные.
Оценка «2»	Решение коммуникативной задачи: задание не выполнено. Текст не понят

	, упущены существенные детали и события. Студент не может выделить идею и проблему прочитанного текста, дать характеристику главных героев. Отсутствует логика в построении высказывания. Лексическое оформление речи: крайне ограниченный словарный запас, неиспользование активного вокабуляра не позволяет выполнить поставленную задачу. Грамматическое оформление речи: грамматические правила не соблюдаются. Неправильное использование грамматических структур делает невозможным выполнение поставленной задачи. Фонетическое оформление речи: допускается много фонематических ошибок; речь воспринимается с трудом из-за неестественных пауз, неверного фразового ударения и искажения интонационного рисунка.
--	---

Оценочное средство «Доклады по предложенной тематике»
Параметры оценочного средства

Предел длительности контроля	10 мин на 1 доклад
Критерии оценки	Соответствие выступления теме (решение КЗ) – 1 балл; Глубина и полнота раскрытия темы – 1 балл; Аргументированность, обоснованность выводов – 1 балл; Логичность – 1 балл; Речевая культура (стиль изложения, чёткость, лаконичность, владение материалом) – 1 балл; Наглядность – 1 балл; Использование информационных ресурсов (оригинальность и креативность презентации) – 2 балла; Лексическое оформление – 1 балл; Грамматическое оформление – 1 балл; Фонетическое оформление – 1 балл; Ответы на вопросы слушателей – 1 балл; Критерии оценки (результат определяется как сумма всех составляющих) – max 12 баллов
Оценка «5»	11 - 12 баллов
Оценка «4»	9 - 10 балла
Оценка «3»	7 – 8 баллов
Оценка «2»	5 - 6 баллов

Оценочное средство «Дискуссия»
Параметры оценочного средства

Тема	Наименование темы
Предел длительности контроля	40 – 50 мин.
Критерии оценки:	
Владение вокабуляром по теме	5 – 4 – 3 – 2 балл(а)
Владение грамматическим материалом по теме	5 – 4 – 3 – 2 балл(а)

Владение методами аргументации, культура речи, коммуникабельность	5 – 4 – 3 – 2 балл(а)
Использование опор в дискуссии	1-2 балл(а)
Достижение игровых целей (соответствие роли)	1-2 балл(а)
Максимальная оценка:	19 баллов
Итоговая оценка:	
Оценка «5» или при рейтинговой системе 17-19 баллов	
Оценка «4» или при рейтинговой системе 14-16 баллов	
Оценка «3» или при рейтинговой системе 9-13 баллов	
Оценка «2» или при рейтинговой системе 8 баллов	

Оценочное средство «Творческое задание»
Параметры оценочного средства

Тема:	Наименование темы
Предел длительности контроля	5 – 7 мин выступление + ответы на вопросы.
Критерии оценки выполнения творческого задания:	
Владение языковой компетенцией (лексическое и структурное разнообразие, фонетическое оформление речи)	5 – 4 – 3 – 2 балл(а)
Связность, аргументированность высказывания	3 – 2 – 1 балл(а)
Использование демонстрационного материала	3 – 2 – 1 балл(а)
Оригинальность замысла, креативность	3 – 2 – 1 балл(а)
Качество ответов на вопросы	3 – 2 – 1 балл(а)
Свободное владение материалом	3 – 2 – 1 балл(а)
Максимальная оценка:	20 баллов
Оценка «5» или при рейтинговой системе 18-20 баллов	
Оценка «4» или при рейтинговой системе 15-17 баллов	
Оценка «3» или при рейтинговой системе 10-14 баллов	
Оценка «2» или при рейтинговой системе 7-9 баллов	

Оценочное средство «Эссе»
Параметры оценочного средства

Коммуникативная компетенция и организация			
Аспект 1. Содержание эссе соответствует заданию	0	1	2
Аспект 2 Стилизовое оформление и воздействие на читателя (адресата) соответствует заданию	0	1	2
Аспект 3 Структурное оформление соответствует заданию (в наличии имеются все элементы, присущие данному типу задания)	0	1	2
Аспект 4 Информация в высказывании представлена четко и логично. Используются разнообразные и контекстуально уместные средства логической связи	0	1	2
Аспект 5 Соблюдено деление на абзацы, присущее данному типу задания	0	1	2
Языковая компетенция.			
Аспект 1. Грамматика соответствует уровню В-2/С-1. Грамматические ошибки отсутствуют.	0	1	2
Аспект 2. Синтаксис соответствует уровню В-2/С-1. Синтаксические ошибки отсутствуют.	0	1	2

Аспект 3. Лексика соответствует уровню В-2/С-1. Лексические ошибки отсутствуют.	0	1	2
Аспект 4. Орфография соответствует уровню В-2/С-1. Орфографические ошибки отсутствуют.	0	1	2
Аспект 5. Пунктуация соответствует уровню В-2/С-1. Пунктуационные ошибки отсутствуют.	0	1	2

Каждый аспект оценивается от 0 до 2 баллов. 2 балла – ошибки по данному аспекту отсутствуют или имеется одна незначительная ошибка, не мешающая пониманию высказывания. 1 балл – имеется 2-4 (не более 4) ошибок по данному аспекту, не затрудняющие понимание текста.). 0 баллов – количество ошибок по данному аспекту превышает 4. Уровень языковой компетенции по аспекту не соответствует уровню **С-1**. Максимум 20 баллов.

Оценка «отлично» 17-20 баллов

Оценка «хорошо» 13 - 16 баллов

Оценка «удовлетворительно» 12 – 9 баллов

Оценка «неудовлетворительно» < 8 баллов

Оценочное средство «Тест» Параметры оценочного средства

Предел длительности контроля	1 часть: 25 мин; 2 часть: 25 мин.
Предлагаемое количество лексических единиц для перевода	1 часть: 14 ЛЕ; 2 часть: 15 ЛЕ.
Предлагаемое количество предложений для перевода	1 часть: 4; 2 часть: 4.
Критерии оценки	• Адекватность перевода с русского яз. на немецкий яз. ЛЕ из активного словаря по теме; • Орфографическая правильность; • Знание синонимов/антонимов к указанным ЛЕ; • Грамматическая корректность при переводе предложений.
Оценка «5»	85-100 баллов
Оценка «4»	76 - 84 балла
Оценка «3»	61 – 75 баллов
Оценка «2»	До 60 баллов

5.2 Промежуточная аттестация студентов по практике

Промежуточная аттестация является проверкой всех знаний, навыков и умений студентов, приобретённых в процессе прохождения практики. Формой промежуточной аттестации по практике является зачёт в 7 семестре.

Для оценивания результатов освоения дисциплины применяется следующие критерии оценивания.

Критерии оценивания на зачете

К зачету допускаются студенты, не имеющие задолженностей по текущему, рубежному и итоговому контролю. Студенты получают зачет автоматически, если в течение семестра ими выполнены задания в объеме, предусмотренном программой практики.

Оценка «**зачтено**» выставляется студенту, если:

- студент успешно проходит собеседование с преподавателем по прочитанным текстам, может обосновать свои суждения;
 - итоговое эссе оценивается положительно.
- Оценка «**не зачтено**» выставляется студенту, если:
- студент обнаруживает незнание содержания текстов, не проходит собеседование с преподавателем;
 - итоговое эссе оценивается неудовлетворительно или не предоставлено.

Примерные вопросы к устному собеседованию на зачете

1. Wie koennen Sie die sozial-politische Situation in Deutschland in der Zwischenkriegszeit charakterisieren?
2. Was meinen Sie zur wirtschaftlichen Situation im Lande?
2. Charakterisieren Sie die drei Kameraden als Freunde.
3. Charakterisieren Sie Pat.
4. Gehoeren die drei Kameraden zur verlorenen Generation?
5. Gehoert Pat zur verlorenen Generation?
6. Wie schildert der Autor das Leben eines „kleinen Mannes“ im Roman?
7. Was meinen Sie zum Philosophieren von Ferdinand Grau?
8. Welche Rolle spielt die Beschreibung der Natur im Roman?

Примерные темы эссе к зачету

1. Deutschland in der Zwischenkriegszeit.
2. Freundschaft und Liebe im Roman.
3. Philosophieren im Roman.
4. Das Credo von E.M. Remarque.

5.3 ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕРКИ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ УК-4, ОПК-4, ПК-2.

Тесты содержат следующие типы заданий

Тип задания	№ задания	Вес задания (балл)	Результат оценивания (баллы, полученные за выполнение задания / характеристика правильности ответа)
задания закрытого типа с выбором одного правильного (1 из 4)	1, 2, 3	1 балл	1 б - полное правильное соответствие; 0 б - остальные случаи
задания закрытого типа с выбором одного правильного ответа по схеме: «верно»/ «неверно»	4, 5	1 балл	1 б - полное правильное соответствие; 0 б - остальные случаи

задания закрытого типа с выбором нескольких правильных ответов (3 из 6)	6, 7	2 балла	2 б – полное правильное соответствие (последовательность вариантов ответа может быть любой); 1 б – если допущена одна ошибка / ответ правильный, но не полный; 0 б – остальные случаи
задания закрытого типа на установление соответствия (4 на 4)	8, 9	2 балла	2 б – полное правильное соответствие; 1 б – если допущена одна ошибка / ответ правильный, но не полный; 0 б – остальные случаи
задание закрытого типа на установление последовательности	10, 11	2 балла	2 б – полное правильное соответствие; 1 б – если допущена одна ошибка / ответ правильный, но не полный; 0 б – остальные случаи
задания открытого типа с кратким ответом	12, 13	3 балла	3 б – полное правильное соответствие; 0 б – остальные случаи.
задания открытого типа с развернутым ответом	14, 15	5 баллов	5 б – полное правильное соответствие; если допущена одна ошибка/неточность / ответ правильный, но не полный - 3 балла; если допущено более одной ошибки / ответ неправильный / ответ отсутствует – 0 баллов

Формируемая компетенция	Индикаторы сформированности компетенции
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	УК-4.2. Использует языковые средства для достижения профессиональных целей на русском, родном и иностранном(ых) языке(ах)
ОПК-4. Способен осуществлять духовно-нравственное воспитание обучающихся на основе базовых национальных ценностей.	ОПК-4.2. Демонстрирует способность к формированию у обучающихся гражданской позиции, толерантности и навыков поведения в изменяющейся поликультурной среде, способности к труду и жизни в условиях современного мира, культуры здорового и безопасного образа жизни
ПК-2. Способен осуществлять педагогическую деятельность по профильным предметам (дисциплинам, модулям) в рамках программ основного общего и среднего общего образования.	ПК-2.1. Осуществляет речевую деятельность (аудирование, говорение, чтение, письмо) в соответствии с целями, задачами, ситуацией общения в рамках определенной сферы деятельности средствами изучаемого языка.

Тест для проверки уровня сформированности компетенции УК-4

Задание 1

Кем по профессии был Роберт Локамп, главный герой романа?

1. Врачом
2. Автомехаником
3. Журналистом

4. Бухгалтером

Ответ: 2

Задание 2

Как зовут возлюбленную Робби?

1. Лилли
2. Патриция (Пат)
3. Изабель
4. Роза

Ответ: 2

Задание 3

Что символизирует для героев их автомобиль «Карл»?

1. Связь с прошлым, фронтовое братство
2. Надежду на будущее богатство
3. Память о родителях
4. Любовь к скорости

Ответ: 1

Задание 4

Верно ли следующее утверждение?

Готтфрид Ленц погиб в автомобильной аварии.

Верно

Неверно

Ответ: неверно

Задание 5

Верно ли следующее утверждение?

Пат и Робби познакомились в театре.

Верно

Неверно

Ответ: неверно

Задание 6

Какие из перечисленных характеристик соответствуют Отто Кестеру? (Выберите 3 варианта)

1. Бывший летчик
2. Владелец бара
3. Прагматичный бизнесмен
4. Душа компании
5. Талантливый автомеханик
6. Главный рассказчик

Ответ: 1, 3, 5

Задание 7

Какие из перечисленных событий произошли в финале романа? (Выберите 3 варианта)

1. Пат полностью выздоровела
2. Робби продал автомастерскую
3. Ленц погиб
4. Пат умерла
5. Друзья разбогатели
6. Робби остался один, храня память о друзьях и Пат

Ответ: 3, 4, 6

Задание 8

Установите соответствие между персонажем и его характеристикой.

Роберт Локамп: Главный рассказчик, ветеран войны, пытающийся найти свое место в жизни.

Патриция Хольман: Интеллигентная, хрупкая женщина, умирающая от тяжелой болезни.

Отто Кестер: Прагматичный и талантливый автомеханик, бывший летчик.

Готтфрид Ленц: Веселый и остроумный бывший солдат, душа компании.

Задание 9

Установите соответствие между предметом/символом и его значением в романе.

Автомобиль «Карл»: Олицетворение дружбы, братства и общего прошлого.

Пианино: Символ искусства, утонченности и внутреннего мира Пат.

Собака Негр: Символ верности и простых радостей жизни.

Цветы: Символ хрупкости жизни и связи Робби и Пат.

Задание 10.

Установите последовательность событий в романе.

1. Первая встреча Робби и Пат
2. Покупка автомобиля «Карл»
3. Смерть Ленца
4. Отъезд Пат в санаторий

Задание 11

Установите последовательность, отражающую развитие отношений Робби и Пат.

1. Первое свидание и подаренные цветы
2. Совместная поездка за город
3. Обнаружение болезни Пат
4. Поездка Робби в санаторий

Задание 12.

Какую фамилию носит Патриция?

Ответ: Хольман

Задание 13.

В каком году был впервые опубликован роман «Три товарища»?
Ответ: 1936

Задание 14.

Проанализируйте, как язык и стиль повествования в романе «Три товарища» передают чувства и внутреннее состояние Роберта Локампа. Приведите не менее двух примеров из текста.

Ответ: Язык Ремарка лаконичен и насыщен образами. Внутреннее состояние Робби передается через короткие, рубленые фразы в моменты отчаяния ("Все было серо. Серо и пусто") и через более плавные, лиричные описания в моменты счастья с Пат ("Она смеялась, и этот смех был похож на звон хрусталя"). Метафоры, связанные с войной ("призраки окопов"), показывают, как прошлое преследует героя, влияя на его речь и восприятие мира.

Задание 15.

Как в романе раскрывается тема использования языка (речи, диалогов, молчания) как средства понимания между людьми и преодоления одиночества?

Ответ: Язык в романе выступает главным мостом между людьми. Диалоги друзей наполнены шутками, иронией и собственным "языком", что подчеркивает их близость. Молчаливое понимание между Робби и Отто часто значит больше слов. С Пат Робби учится говорить о чувствах, преодолевая свою замкнутость. В то же время, неспособность выразить всю боль и страх перед болезнью Пат показывает ограниченность языка, где молчание и взгляды становятся красноречивее слов.

Тест для проверки уровня сформированности компетенции ОПК-4

Задание 1

Какое из этих качеств является главным в отношениях между тремя товарищами?

1. Конкуренция
2. Безоговорочная поддержка и готовность помочь
3. Общие бизнес-интересы
4. Желание произвести впечатление на общество

Ответ: 2

Задание 2

Как проявляется толерантность героев в романе?

1. Они активно участвуют в политических дебатах
2. Они принимают людей такими, какие они есть, независимо от происхождения или прошлого
3. Они создают свой закрытый клуб по интересам
4. Они осуждают образ жизни других людей

Ответ: 2

Задание 3

Что является для Робби главной ценностью после смерти Ленца и болезни Пат?

1. Месть виновным

2. Стремление к материальному благополучию
3. Сохранение памяти и верность тем, кого он любил
4. Забвение в работе

Ответ: 3

Задание 4

Верно ли, что Пат, несмотря на болезнь, озлобилась на здоровых людей?

Верно

Неверно

Ответ: неверно

Задание 5

Верно ли, что герои считают честный труд основой самоуважения?

Верно

Неверно

Ответ: верно

Задание 6

Какие из перечисленных поступков героев можно отнести к проявлению взаимовыручки? (Выберите 3 варианта)

1. Отто организует гонки на «Карле» для заработка
2. Друзья собирают деньги для лечения Пат
3. Робби продает портсигар для поездки к Пат
4. Ленц иронизирует над окружающими
5. Альфонс дает друзьям деньги в долг
6. Робби много пьет в баре

Ответ: 1, 2, 5

Задание 7

Какие нравственные уроки можно извлечь из романа? (Выберите 3 варианта)

1. Ценность верности и дружбы
2. Важность материального превосходства
3. Умение ценить каждый миг жизни
4. Необходимость избегать рисков любой ценой
5. Стойкость перед лицом неизбежного
6. Оправдание насилия как способа решения проблем

Ответ: 1, 3, 5

Задание 8

Установите соответствие между персонажем и его поступком, раскрывающим нравственную позицию.

Отто Кестер: Организовал гонки на «Карле», чтобы добыть деньги для лечения Пат, рискуя жизнью.

Готтфрид Ленц: Его гибель от рук политического экстремиста символизирует абсурдность насилия.

Роберт Локамп: Проявляет высшую степень заботы, оставаясь с Пат до конца, несмотря на собственное горе.

Патриция Хольман: Несмотря на смертельную болезнь, демонстрирует стойкость и учится ценить простые радости.

Задание 9:

Установите соответствие между понятием и его воплощением в романе.

Дружба: Солидарность и взаимовыручка Робби, Отто и Готтфрида.

Любовь: Отношения Робби и Пат, омраченные болезнью, но наполненные заботой.

Гражданская позиция: Неприятие героями политического экстремизма и насилия.

Толерантность: Принятие Альфонса и других персонажей такими, какие они есть.

Задание 10

Расположите в последовательности этапы принятия Робби своей жизни и потерь.

1. Встреча с Пат и пробуждение к жизни
2. Работа в мастерской и дружба как опора
3. Отчаяние после смерти Пат
4. Осознание ценности памяти и верности

Задание 11

Установите последовательность, отражающую развитие духовно-нравственного конфликта Робби.

1. Внутреннее опустошение после войны
2. Обретение любви и новой надежды
3. Испытание болезнью любимого человека и смертью друга
4. Принятие жизни с ее болью и потерей как единственно возможного пути

Задание 12

Какое чувство, помимо любви, является центральным в триаде «Робби — Кестер — Ленц»?

Ответ: Дружба / Товарищество

Задание 13

Какой моральный принцип заставляет героев помогать друг другу, даже в ущерб себе?

Ответ: Взаимовыручка / Солидарность

Задание 14

Как роман «Три товарища» может быть использован для духовно-нравственного воспитания молодежи? Раскройте на примере одной из сюжетных линий (дружба, любовь, потеря).

Ответ: Линия дружбы трех товарищей является идеальной основой для обсуждения ценностей взаимопомощи, верности и поддержки. На их примере можно показать, что настоящая дружба — это не просто общение, а готовность жертвовать собой ради другого (гонки Отто для заработка, общие деньги на лечение Пат). История учит, что в мире нестабильности именно человеческие связи становятся главной опорой и нравственным ориентиром.

Задание 15

Проанализируйте, как в романе представлена модель поведения в изменяющейся и зачастую враждебной среде. Какие качества помогают героям сохранять человечность?

Ответ: Герои живут в обществе, разочарованном войной, с нарастающими политическими конфликтами. Их модель поведения — это солидарность и опора на малую группу (друзей). Им помогают сохранять человечность: верность (друг другу и своим принципам), труд (как основа самоуважения и независимости), юмор и ирония (как защита от абсурда внешнего мира) и способность любить и сострадать, что особенно ярко видно в истории Робби и Пат. Они не поддаются ненависти, а выбирают путь поддержки и сохранения достоинства.

Тест для проверки уровня сформированности компетенции ПК-2

Задание 1

Как зовут главного рассказчика в романе «Три товарища»?

1. Готтфрид Ленц
2. Роберт Локамп
3. Отто Кестер
4. Фердинанд Грау

Ответ: 2

Задание 2

На чем специализировалась автомастерская, принадлежавшая друзьям?

1. Ремонт мотоциклов
2. Продажа подержанных автомобилей
3. Тюнинг и ремонт автомобилей «Карл»
4. Производство гоночных автомобилей

Ответ: 3

Задание 3

Какую профессию имел Отто Кестер до того, как открыть автомастерскую?

1. Врач
2. Инженер
3. Летчик
4. Учитель

Ответ: 3

Задание 4

Верно ли, что Пат Хольман работала учительницей, когда познакомилась с Робертом?

Верно

Неверно

Ответ: неверно

Задание 5

Верно ли, что основным лейтмотивом романа является триумф технического прогресса?

Верно

Неверно

Ответ: неверно

Задание 6

Какие из перечисленных тем поднимаются в романе «Три товарища»? (Выберите 3 варианта)

1. Трагедия «потерянного поколения»
2. Дружба и верность
3. Проблемы развития науки в XX веке
4. Любовь и смерть
5. Критика современной системы образования
6. Поиск смысла жизни после травмирующего опыта

Ответ: 1, 2, 4

Задание 7

Какие из этих персонажей являются ключевыми для раскрытия основной идеи романа? (Выберите 3 варианта)

1. Роберт Локамп
2. Патриция Хольман
3. Отто Кестер
4. Фердинанд Грау
5. Профессор Йаффе
6. Собака Принц

Ответ: 1, 2, 3

Задание 8

Установите соответствие между персонажем и его характеристикой.

Роберт Локамп: Ветеран войны, работает в автомастерской, влюбляется в Пат.

Отто Кестер: Бывший летчик, технический гений, спокойный и надежный.

Готтфрид Ленц: Весельчак и философ, «последний романтик», погибает от рук фашистов.

Патриция Хольман: Молодая женщина, больна туберкулезом, символ хрупкости жизни и любви.

Задание 9

Установите соответствие между предметом/символом и его значением в романе.

Автомобиль «Карл»: Общее дело и нерушимая дружба трех товарищей.

Санаторий: Место, где обнажается неизбежность смерти.

Вишневый сад Пат: Хрупкость жизни и красоты.

Ирония Ленца: Защитная реакция на абсурд и жестокость мира.

Задание 10

Установите последовательность ключевых событий в жизни Роберта Локампа.

1. Работа в автомастерской с друзьями
2. Знакомство с Пат
3. Смерть Ленца
4. Смерть Пат

Задание 11

Установите последовательность, отражающую развитие сюжета романа.

1. Приобретение и ремонт автомобиля «Карл»
2. Болезнь Пат и отъезд в санаторий
3. Гибель Ленца
4. Одиночество Робби и память о прошлом

Задание 12

Как называется заведение, где Роберт и его друзья были постоянными посетителями?

Ответ: «Альфацет» / Alphabets / Бар Альфонса

Задание 13

Как звали возлюбленную Готтфрида Ленца, которая работала в парфюмерном магазине?

Ответ: Лили / Лилу

Задание 14

Разработайте фрагмент плана урока в 11 классе по теме «Тема "потерянного поколения" в романе Э.М. Ремарка "Три товарища"». Укажите цель, задачи и 2 вида деятельности учащихся на уроке.

Ответ:

Тема: Тема «потерянного поколения» в романе Э.М. Ремарка «Три товарища».

Цель: сформировать у учащихся представление о «потерянном поколении» и его художественном воплощении в романе Ремарка.

Задачи:

Раскрыть историко-культурный контекст эпохи.

Выявить черты «потерянного поколения» в образах главных героев.

Проанализировать, как война повлияла на мироощущение и судьбы персонажей.

Виды деятельности:

Аналитическая беседа: Обсуждение с классом вопросов: «Каковы были надежды и разочарования людей после Первой мировой войны? Как это отразилось на героях Ремарка?»

Групповая работа: Класс делится на группы. Каждая группа получает одного из героев (Робби, Отто, Ленц) и составляет его психологический портрет, выделяя черты «потерянного поколения» (отчужденность, цинизм, культ дружбы, поиск опоры в малом).

Задание 15

Какие методические приемы работы с текстом романа «Три товарища» Вы бы использовали на уроке для развития навыков анализа художественного текста и интерпретации у старшеклассников? Приведите конкретные примеры, опираясь на текст произведения.

Ответ:

«Символическая карта романа»: Учащимся предлагается создать схему или коллаж, где будут отмечены ключевые локации (мастерская, бар «Альфацет», санаторий) и символы («Карл», пианино, вишневый сад) с пояснениями, что они означают для героев. Это развивает умение видеть подтекст и сквозные образы.

Сравнительная характеристика: Написание эссе или таблицы на тему «Роберт Локамп в начале и в конце романа: эволюция героя». Это учит проследивать развитие характера.

Анализ ключевого эпизода: Детальный разрыв сцены (например, первой встречи Робби и Пат или смерти Ленца) по алгоритму: события -> речь и поступки героев -> детали -> авторские ремарки -> вывод о характерах и идее. Это формирует навык медленного, вдумчивого чтения.

«Суд над поколением»: Ролевая игра, где одна группа обвиняет «потерянное поколение» в пассивности и цинизме, а другая — защищает, находя в их поведении (дружба, верность, труд) нравственный стержень. Это стимулирует глубокую интерпретацию и аргументацию.

6 ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ

1. Официальный сайт БГПУ;
2. Система электронного обучения ФГБОУ ВО «БГПУ»;
3. Интернет-тренажеры:
<http://www.study.ru>
<http://www.world-english.org>
<http://www.esl-lab.com>
<http://www.englishclub.com?learning-english-video>

7 ОРГАНИЗАЦИЯ ПРАКТИКИ ДЛЯ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ (при наличии)

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья применяются адаптивные образовательные технологии в соответствии с условиями, изложенными в разделе «Особенности организации образовательного процесса по образовательным программам для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья» основной образовательной программы (использование специальных учебных пособий и дидактических материалов, специальных технических средств обучения коллективного и индивидуального пользования, предоставление услуг ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь и т.п.) с учётом индивидуальных особенностей обучающихся.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья практика организуется с учётом рекомендаций медико-социальной экспертизы. При необходимости создаются специальные рабочие места в соответствии с характером имеющихся нарушений.

8 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ЭЛЕКТРОННЫХ РЕСУРСОВ

8.1 Литература

1. Зиброва, Г.Г. Учебное пособие по немецкому языку для развития навыков устной речи с использованием оригинального текста романа Эриха Марии Ремарка «Три товарища». – М.: «НВИ»-«Тезаурус», 1999. – 400 с. (15 экз.)
2. Медников, А.И. ФРГ: страна, народ, язык :пособие по страноведению / А.И. Медников. – М: Высшая школа, 2007. – 367 с. (10 экз.)

8.2 Базы данных и информационно-справочные системы

1. Глобальная сеть дистанционного образования - <http://www.cito.ru/gdenet>.
2. Портал Электронная библиотека: диссертации - <http://diss.rsl.ru/?menu=disscatalog>.

3. Сайт Министерства науки и высшего образования РФ. - Режим доступа: <https://minobrnauki.gov.ru>.

8.3 Электронно-библиотечные ресурсы

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (<https://elibrary.ru/defaultx.asp?>)
2. Образовательная платформа «Юрайт» (<https://urait.ru/info/lka>)

9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА

В процессе прохождения практики студентам при согласии научного руководителя кафедры, на которой он проходит практику, доступно научно-исследовательское и материально-техническое обеспечение, необходимое для полноценного прохождения практики (компьютерные классы, библиотечные научные фонды, ресурсные центры).

Лицензионное программное обеспечение: операционные системы семейства: Microsoft®WINEDUperDVC AllLng Upgrade/SoftwareAssurancePack Academic OLV 1License LevelE Platform 1Year; Microsoft®OfficeProPlusEducation AllLng License/SoftwareAssurance-Pack Academic OLV 1License LevelE Platform 1Year; Dr.Web Security Suite; Java Runtime Environment; Calculate Linux

Разработчик: Ольхова Нина Александровна, кандидат филологических наук, доцент.

10 ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

Утверждение изменений и дополнений в РПД для реализации в 2026/2027 уч. г.

РПД обсуждена и одобрена для реализации в 2026/2027 уч. г. на заседании кафедры романо-германских и восточных языков (протокол № от «» 2026 г.). В РПД не внесено изменений и дополнений.

ОТЧЕТ

по учебной практике студента ____ курса группы _____

Кафедра _____

ФИО _____

СОДЕРЖАНИЕ
учебной практики

№	Мероприятия	Время проведе- ния	Отметка о выполне- нии	Примечание
1	Согласование с руководителем целей и задач учебной практики			
2	Изучение теоретической материала по работе с текстом			
3	Выполнение упражнений лексико-грамматического тренинга			
4	Выполнение индивидуальных заданий 1 этапа (предтекстового)			
5	Выполнение индивидуальных заданий 2 этапа (послетекстового)			
6	Подготовка отчета о прохождении практики			
7	Предоставление отчета			

ЗАКЛЮЧЕНИЕ
о прохождении учебной практики

План прохождения практики выполнен полностью, частично, не в полном объеме, не выполнен (*нужное подчеркнуть*).

Осуществлено ознакомление с программой учебной практики.

Отчет о прохождении практики был заслушан преподавателем кафедры _____

Зачет состоялся _____ (дата)

.

Учебная практика студента _____

(Ф.И.О.)

зачтена, не зачтена (*нужное подчеркнуть*).

Научный руководитель

(уч. степень, звание/должность)

(подпись, дата)

И.О. Фамилия

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования «Благовещенский государственный педагогический университет»

Утверждаю

Зав. кафедрой _____ Т.А.Новицкая

«___» _____ 201__ г.

Задание на период учебной практики (Чтение и письмо)

студента _____ курс _____, группа _____

(фамилия, имя, отчество студента)

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование

Профиль «Английский язык», профиль «Немецкий язык»

Срок прохождения практик: с «___» _____ 20__ г. по «___» _____ 20__ г.

Место прохождения практики _____

(указывается полное юридическое наименование и юридический адрес организации, телефон)

За время прохождения учебной практики студент должен выполнить работу по следующим направлениям:

- изучить теоретический материал по работе с текстом;
- прочитать предусмотренные практикой произведения современных немецких писателей;
- выполнить лексико-грамматические упражнения;
- написать итоговое эссе по произведению;

Задание принял к исполнению: «___» _____ 20__ г.

Срок сдачи отчета: «___» _____ 20__ г.

Студент: _____

подпись

фамилия, инициалы

Руководитель практики по профилю подготовки:

—

—

подпись

фамилия, инициалы

СОГЛАСОВАНО

Руководитель практики от организации

_____ декан

ФИЯ

_____ 20__ г.

УТВЕРЖДАЮ

Ректор ФГБОУ ВО «БГПУ»

В. В. Щекина _____

_____ 20__ г.

**Рабочий график
проведения учебной практики _____ группы
факультета иностранных языков, обучающихся ФГБОУ ВО «БГПУ»
44.03.05 «Педагогическое образования» (уровень бакалавриата),
профиль «Английский язык», профиль «Немецкий язык».**

	Мероприятие	Сроки	Ответственные
1	Вводный инструктаж (в т. ч. по технике безопасности)		
2	Согласование с руководителем целей и задач учебной практики		
3	Выполнение упражнений лексико-грамматического тренинга		
4	Выполнение индивидуальных заданий 1 этапа		
5	Выполнение индивидуальных заданий 2 этапа		
6	Подготовка отчета о прохождении практики		
7	Сдача зачета		

Руководитель практики от кафедры

Романо-германских и восточных языков _____